

Resumen

Tendencias interculturales y cambio social en la región euromediterránea

El informe Anna Lindh 2018

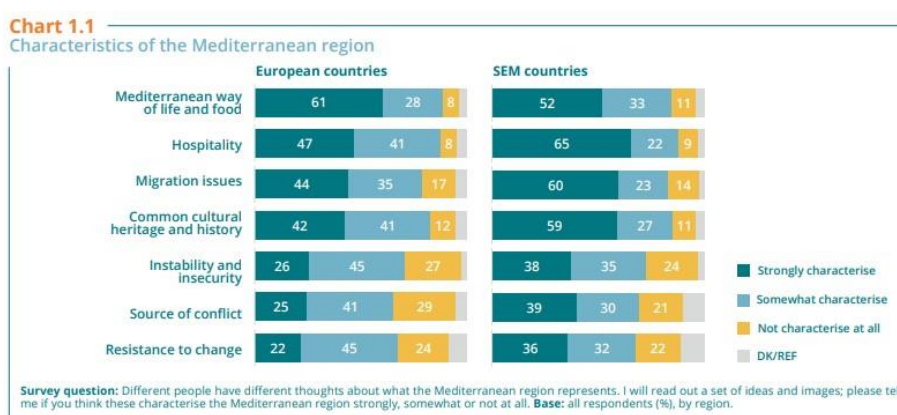
Contenido

VISIÓN GENERAL	3
ANÁLISIS DE LAS TENDENCIAS INTERCULTURALES EUROMEDITERRÁNEAS	8
El Mediterráneo entre lo que se puede lograr y lo que se desea	8
Comprensión y compromiso para superar la polarización	8
Combatir la radicalización a través del dialogo	10
La ciudad del siglo XXI será intercultural o no será	11
Del multiculturalismo a la interculturalidad: los datos confirman el cambio	12
Educación intercultural entre valores locales y principios universales	13
Convergencias independientemente del nivel de religiosidad	14
El reto de los medios de comunicación: responder al interés público para lograr una mejor cobertura	15
El papel de las redes sociales en la formación de percepciones: la curiosidad humana como mediadora	16
Hacia una deconstrucción común de los estereotipos de género	17
La juventud, una inversión inteligente para una región mediterránea estable	17
¿Los viajes forman a la juventud?	19
La dimensión social de la migración en los países euromediterráneos	20
Discursos antiguos y nuevos: el papel de la traducción en el diálogo intercultural en la actualidad	21
Emprendimiento social creativo para la cohesión y el desarrollo	22

VISIÓN GENERAL

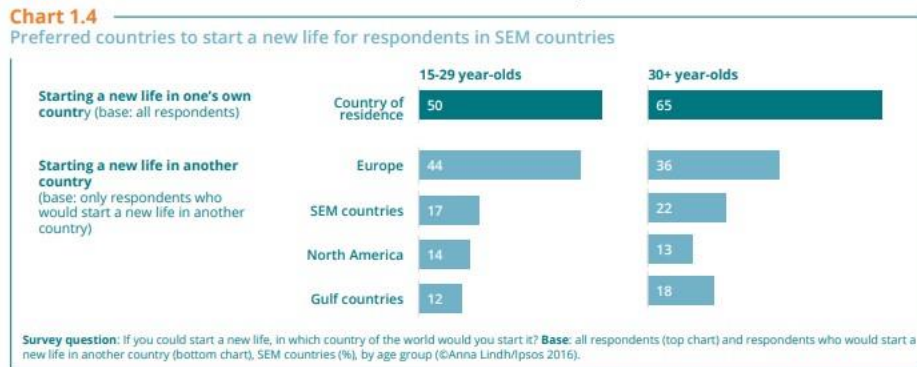
La Encuesta de Tendencias Interculturales, encargada por la Fundación Anna Lindh y realizada por Ipsos, se llevó a cabo en **ocho países europeos** (Austria, Croacia, Finlandia, Francia, Italia, Polonia y los Países Bajos) y **cinco países/territorios del Mediterráneo Sur y Oriental (SEM)** (Algeria, Israel, Jordania, Palestina y Túnez).

➤ Características de la región mediterránea:



- La mayoría de los países europeos encuestados (61%) cree que la región se caracteriza por el **estilo de vida** y por la **dieta mediterránea**.
- Los encuestados de los países de la SEM asocian más a la región con la **hospitalidad**, seguida de una **historia** y un **patrimonio comunes** (el 65% y el 59% de las respuestas están "fuertemente caracterizadas").
- Una minoría de encuestados respondió que la región mediterránea se caracteriza necesariamente por su resistencia al cambio, como fuente de conflicto, o por cuestiones de inestabilidad e inseguridad
- Cuando se les preguntó sobre si la migración, era una característica importante de la región mediterránea, el 44% de ellos respondieron afirmativamente (Grandes variaciones entre países en la proporción de personas encuestadas).
- Los medios de comunicación en Europa informan a menudo sobre cuestiones de migración y la crisis de los refugiados, y esto puede haber influido en las asociaciones que los encuestados pueden haber creado cuando se les habló de la región mediterránea.

➤ **Atractivo para vivir de Europa y de los países del SEM**



- Se les preguntó a los encuestados en qué país del mundo elegirían comenzar una nueva vida. Un tercio de los **encuestados en los países europeos** dijeron que **se quedarían en Europa** si podían elegir (la mayoría de los encuestados dijeron que simplemente comenzarían una nueva vida en su propio país).
- Sin embargo, un número mucho mayor de encuestados en los países de los SEM respondió que, si tuvieran la posibilidad de elegir, comenzarían una nueva vida en su país de residencia (60% en los países de los SEM, frente al 36% en los países europeos).
- En ambos grupos de países, es menos probable que los jóvenes declaren querer comenzar una nueva vida en su país de residencia. En los países europeos, esta respuesta fue elegida por el 40% de los encuestados de 30 años o más, frente al 17% de las personas menores de 30 años. En los países del SEM, esta diferencia fue del 65%, frente al 50%.

➤ **Cobertura mediática intercultural: interés por las noticias y la información**

- Proporciones similares de encuestados en países europeos y de la SEM reportaron estar muy interesados en noticias e información sobre la **vida cultural y estilos de vida, la situación política y las condiciones económicas en otros países**.
- Los niveles más altos de interés en noticias e información se observan entre los encuestados de países **europeos con amigos o familiares en países de la SEM**.

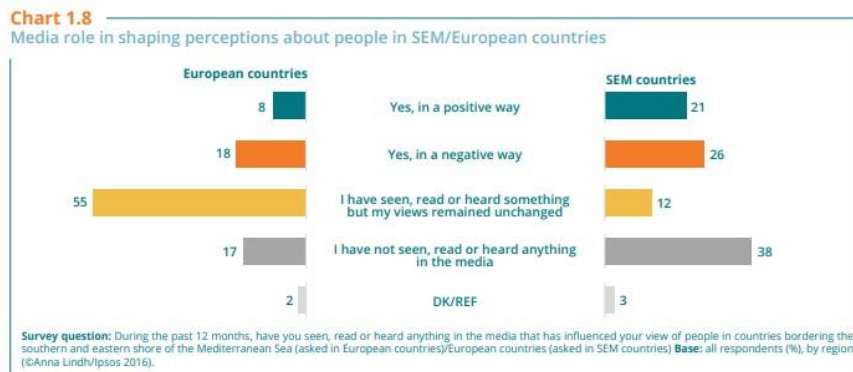
➤ **Los medios de comunicación considerados más fiables para la información sobre los países del otro grupo**

- En cada uno de los grupos de países, la **televisión** es la **fuentes de información preferida** y considerada la **más fiable**. La televisión es la fuente de información preferida para los encuestados de 30 años o más, en comparación con los de 15 a 29 años.
- Si bien la **prensa escrita** es una importante fuente de información en Europa, sólo el 15% de los encuestados en los países del SEM la mencionan.
- Las **redes sociales**, por otro lado, son una fuente importante y creíble de información sobre los países europeos para los encuestados en los países de los SEM, mientras

que los encuestados europeos las mencionan con menos frecuencia cuando preguntan sobre los países de los SEM.

- Los **medios de comunicación en línea y las redes sociales** son una fuente de información más creíble y popular para los **jóvenes** de ambos grupos de países.

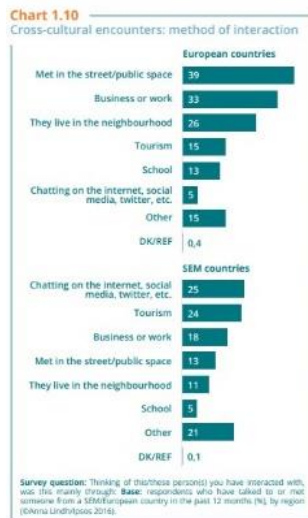
Impacto de la cobertura de los medios de comunicación en las percepciones



- Mientras que el 81% de los encuestados en los países europeos declaran haber visto, oído o leído información en los **medios de comunicación** sobre las personas que viven en los países de la SEM, esta proporción es menor en los países de la SEM, donde el 59% han visto, oído o leído información sobre las personas que viven en Europa.
- Una pequeña mayoría (55%) de los encuestados en los países europeos declaró que su opinión no había cambiado, en comparación con el 26% que informó de un cambio en su percepción (8% de cambio "positivo" frente al 18% de cambio "negativo"). En los países de la SEM, sólo el 12% de los encuestados dijeron que su opinión no había cambiado, en comparación con el 21% que dijo que su opinión había cambiado de una manera positiva y el 26% de una manera negativa.
- En casi todos los países encuestados, el número de encuestados que informaron que la cobertura de los medios de comunicación había cambiado su opinión de manera negativa supera el número de encuestados que informaron de cambios positivos. El impacto de los medios de comunicación en la formación de las percepciones varía no sólo entre países, sino también entre categorías sociodemográficas.

Métodos de diálogo e interacción

- Cuando examinamos las oportunidades de diálogo entre regiones, vemos que las **interacciones son más frecuentes en algunos países europeos**. Por término medio, el 53% de los encuestados de los países europeos declaran haber hablado con una persona de un país o haberse reunido con ella en los últimos 12 meses.



- La frecuencia de las interacciones no sólo difiere de un país a otro, sino también según su funcionamiento. El 39% de los encuestados de países europeos que han hablado o se han reunido con una persona de un país de la SEM en los últimos 12 meses, informan que la interacción tuvo lugar en la calle o en lugares públicos, y el 26% también informan que las personas de los países de la SEM viven en su vecindario. Por otro lado, estas reuniones informales, en la calle o en lugares públicos, son menos frecuentes en los países de la SEM, mientras que los principales métodos de interacción son las redes sociales, las discusiones en línea.

- Las **redes sociales** (debates en línea, consulta de publicaciones en Twitter, etc.) son el tipo de **interacción intercultural** más importante para los jóvenes de los países de la SEM, mientras que no son importantes para los jóvenes de los países europeos (32% contra 7% respectivamente).

Impacto de los encuentros transculturales en las opiniones de los encuestados

- Se ha observado anteriormente que los encuentros en los países europeos tienden a ser más **informales** que en los países del SEM (más interacción en la calle, en lugares públicos, etc.).
- En los países europeos, el 55% de los encuestados dijo que estos encuentros no tuvieron ningún impacto en su opinión sobre las personas de los países de la SEM, mientras que el 29% dijo que estos encuentros cambiaron su opinión de una manera positiva. Los resultados para los países del SEM son casi simétricos.

Obstáculos para los encuentros interculturales

- Dentro de los países europeos, el **idioma** se considera el **obstáculo** más importante para los encuentros transculturales (seleccionado por el 57% de los encuestados).
- Las reuniones interculturales son menos frecuentes en los países de la SEM, pero el tipo de interacción es también menos informal (las discusiones en línea pueden ayudar a mantener un contacto regular).

Valores clave en la educación de los niños

- En los países europeos, el **respeto por las otras culturas** (63%) y la **solidaridad familiar** (49%) han ocupado los primeros puestos de la lista.
- En los países del SEM, por otro lado, las **creencias y prácticas religiosas** se encuentran en la cima de los valores más importantes en la educación de los niños: aparecen en primer o segundo lugar para el 61% de los encuestados. La obediencia y la solidaridad familiar fueron escogidas por el 43% y el 39% de los encuestados respectivamente.
- Los encuestados en los países europeos no sólo esperan que los valores que ellos mismos han puesto en primer lugar (respeto por otras culturas y solidaridad familiar) sean los mismos para los padres en otros países europeos, sino que creen que estos mismos valores son importantes a los ojos de los padres en los países de la SEM para la educación de sus hijos (el 45% ha seleccionado la solidaridad familiar y el

43% el respeto por otras culturas como los valores más importantes en los países de la SEM).

- Esto refleja una **subestimación en Europa de la importancia dada a las creencias religiosas** por los padres que crían a sus hijos en los países de la SEM (35%, comparado con el 61% observado en los países de la SEM). Del mismo modo, los encuestados en los países de la SEM sobreestiman la importancia de las creencias religiosas de los padres en los países europeos.

Percepciones de la diversidad cultural y religiosa

- Por término medio, el **91%** de los encuestados en los países europeos están totalmente de acuerdo o algo de acuerdo con la afirmación "**las personas de diferentes culturas y religiones deberían tener los mismos derechos y oportunidades**", mientras que sólo el 8% no está de acuerdo. En los países del SEM, el **79%** de los encuestados están totalmente de acuerdo o algo de acuerdo. Uno de cada seis encuestados no estaba de acuerdo entre los países de la SEM.

Nivel de tolerancia de los encuestados a otras culturas

- El nivel de tolerancia hacia personas de diferentes culturas es **mayor entre las personas que ya han hablado o conocido** a una persona de un país del otro grupo en los últimos 12 meses, y que han indicado que esta **interacción ha sido positiva**. Los encuestados que no interactuaron con personas de los países del otro grupo, o que tuvieron experiencias negativas con estas personas, expresan cierto grado de intolerancia hacia grupos de diferentes culturas.

Vivir juntos en entornos multiculturales

- En los países europeos, el 89% de los encuestados afirmó que garantizar que las **escuelas** sean lugares donde los niños puedan aprender a vivir en la diversidad sería una **medida eficaz** para que las personas puedan **vivir mejor juntas en un entorno multicultural**; la cifra correspondiente para los países de la SEM es del 82%.

Prevenir la radicalización a través del dialogo

- El 81% de los encuestados en los países europeos afirmaron que los **programas de educación y juventud** que promueven iniciativas de **diálogo entre los jóvenes** serían "muy eficaces" o "bastante eficaces". Del mismo modo, el 80% considera que **apoyar la participación de los jóvenes en la vida pública** sería, al menos, bastante eficaz. La eficacia de otras medidas es considerada en menor medida por los encuestados europeos.
- Más del 80% de los encuestados en los países de la SEM declararon que los programas de educación y juventud que fomentan las iniciativas de diálogo entre los jóvenes, y el apoyo a la participación de los jóvenes en la vida pública, serían una medida eficaz para abordar el conflicto y la radicalización.
- Si comparamos los resultados entre los diferentes esquemas presentados, se puede hacer una observación para todos los países de la encuesta: la proporción de respuestas "muy efectivas" es mayor para los esquemas juveniles.

ANÁLISIS DE LAS TENDENCIAS INTERCULTURALES EUROMEDITERRÁNEAS

El Mediterráneo entre lo que se puede lograr y lo que se desea

El Mediterráneo se asocia principalmente con valores positivos: **hospitalidad** (56,5% frente al 50,5% en 2013), **alimentación y estilo de vida mediterráneos** (56,5% frente al 56,4% en 2013) y una **historia común** (52% frente al 49,5% en 2013).

Una movilidad más forzada que querida

- El **mapa de la movilidad global** relativiza la escala de las estadísticas y pone de relieve su carácter excepcional como **flujos migratorios procedentes del Sur**, principalmente vinculados al **pasado colonial** (Magreb y África Occidental) o a los recientes acontecimientos de la **guerra civil** (Siria).
- En los doce meses anteriores a la administración del cuestionario, los ciudadanos del Norte y del Sur **se pusieron en contacto** masivamente. La primera a través del **turismo** y los **negocios**, y la segunda a través de los atajos que ofrece el **mundo virtual** y la difusión de la **banda ancha**. Como resultado, los enlaces resultantes son tan fugaces como superficiales. El resultado es una **concepción estereotipada del otro**.

Más allá de una dicotomía esperada entre los valores progresistas y los tradicionales

- La **disminución de la religiosidad** en el norte está más bien correlacionada con el **respeto de otras culturas**; la centralidad de la religión como valor que debe transmitirse en los PSEM funciona bien con la condena de la curiosidad y la celebración de la obediencia como valor central.
- La cuestión de los valores sigue trazando múltiples fronteras entre el Norte y el Sur, los países del Este y del Oeste del Mediterráneo, los países de tradición católica y los de tradición protestante, musulmana o judía, los países de pasado colonial francés y los de pasado británico. Pero estas fronteras están cambiando en gran medida impactadas por los acontecimientos actuales

Esperanza de un mayor papel para las mujeres

- Las respuestas son muy esperanzadoras en cuanto a la **convergencia de ciertos valores**, a pesar de que los exégetas musulmanes se están quedando rezagados a la hora de producir una lectura más informada de la situación de la mujer.
- De las tres áreas abordadas (la economía, la política y la vida social y cultural) sólo la idea de un **papel político** más importante para las mujeres se enfrenta a una gran reticencia. Los últimos cuatro lugares están ocupados por países donde la religión juega un papel importante en la producción de la identidad (Polonia, Israel, Jordania y Palestina).

Comprensión y compromiso para superar la polarización

- El círculo vicioso de la creciente ansiedad hacia los demás y sus valores ha sido impregnado y exacerbado por **Internet y las tecnologías de la información** que difunden información, esté o no basada en hechos.
- A pesar de la **creciente diversidad** en muchos países, muchos de nosotros seguimos viviendo en **entornos homogéneos**.

¿Cuáles son los conceptos erróneos persistentes?

- De la encuesta se desprenden tres temas que pueden considerarse **ámbitos de cooperación** adecuados **para promover interacciones interculturales** más constructivas y lograr una mejor comprensión mutua a ambos lados del Mediterráneo:
 - Fortalecer la **educación sobre los medios de comunicación**,
 - Promover la **tolerancia** y la **comprensión** de las diferencias culturales en los **sistemas educativos**,
 - Apoyar programas e iniciativas orientados a los jóvenes que promuevan el **diálogo impulsado por los jóvenes**.
- El peligro de exponer simplemente a los europeos y a los ciudadanos de los países de la SEM a la información de la otra parte sin preocuparse por su comprensión también se refleja en la encuesta.
- La **educación mediática** está más profundamente arraigada en los **sistemas educativos europeos** y, por lo tanto, permite a los encuestados analizar de forma más crítica la información que consumen.
- Exponer al público, y en particular a los estudiantes, a otros medios de comunicación fiables fuera de Europa les permitiría y les animaría **a ver el mundo y sus problemas desde perspectivas diferentes**.

La educación y los medios de comunicación para desafiar los discursos dominantes

- Promover la educación mediática para enseñar a los ciudadanos a **detectar información sesgada** y ofrecerles **opiniones que desafíen los discursos dominantes**, estimulando al mismo tiempo el **diálogo sobre el modo de vida y las creencias del otro lado del Mediterráneo**, no sólo podría ser una forma eficaz de evitar que la **desinformación** tenga un impacto en las opiniones de los ciudadanos del otro lado del Mediterráneo, sino que también podría ayudar a **cuestionar el discurso dominante** que a menudo promueven los **medios de comunicación**.
- A pesar de las ideas sesgadas que puedan existir, la interacción entre los ciudadanos de las dos regiones parece, por término medio, conducir a un **cambio positivo de opinión** sobre la otra, lo que sugiere que la **intensificación de las interacciones constructivas** es, de hecho, el camino a seguir.

Apoyar el diálogo y la construcción de la identidad

- El **diálogo** no conduce a la comprensión por arte de magia, sino que debe ir acompañado de **esfuerzos rigurosos** para construir identidades sociales y políticas exclusivas y rígidas a ambos lados del Mediterráneo. También es cuestionable si no deberían fomentarse inicialmente los encuentros interculturales dentro de ciertos grupos de la sociedad, como los estudiantes universitarios, las personas con conciencia política e incluso los niños pequeños.

Combatir la radicalización a través del dialogo

Medidas para prevenir y gestionar los conflictos y la radicalización

- La primera observación que se puede hacer sobre la encuesta es que los países de la SEM parecen tener un **mayor nivel de confianza en el valor y uso de las diferentes medidas** nombradas a lo largo de la encuesta: programas enfocados a la educación y los jóvenes, apoyo a la participación de los jóvenes en la vida pública y programas de intercambio entre personas de diferentes regiones mediterráneas.
- Existe un claro deseo en los países de la SEM de apoyar a los jóvenes en la vida pública y de desarrollar programas específicos centrados en la educación y la juventud que promuevan iniciativas de diálogo lideradas por los jóvenes.
- Por lo tanto, se puede concluir que los encuestados de **ambas regiones desean que los jóvenes sean el principal grupo destinatario de las medidas de prevención y gestión de los conflictos y la radicalización.**

Apoyo a las medidas de diálogo en todos los niveles de la Sociedad

- No hay diferencias significativas entre los grupos de edad en los países europeos y en los países de la SEM para todas las medidas de diálogo, ni siquiera para las que se centran en los jóvenes.
- En Europa, el **nivel de interés** de una persona sobre los países del otro lado del mediterráneo tiene una influencia importante en su creencia en el valor y uso de las diferentes medidas, mientras que en los países del SEM las puntuaciones son muy similares, independientemente del nivel de interés de la persona en las noticias y la información sobre los países europeos.
- Los encuestados de los países del SEM con un alto nivel de tolerancia creen mucho más en la eficacia de las diferentes medidas de diálogo que los encuestados de países europeos con un nivel de tolerancia similar.

Necesidad de crear iniciativas a medida

- Las percepciones de los encuestados sobre la **efectividad** de varios programas antirradicalización son positivas en ambas regiones, pero los encuestados en los países de la SEM tienden a ser **más positivos sobre su utilidad** en el manejo del conflicto y la radicalización.
- En ambas regiones, las dos medidas centradas en los **jóvenes** ocupan los primeros puestos. Por el contrario, en los países europeos, las medidas menos valoradas son la formación de los medios de comunicación en cobertura intercultural, y en los países del SEM, la gestión de la diversidad y la prevención de la radicalización.
- Aunque las percepciones sobre la eficacia de las medidas anti-radicalización son positivas en la mayoría de los grupos sociales, en los países europeos, en el grupo con un bajo nivel de tolerancia hacia personas de diferentes orígenes culturales, entre un tercio y la mitad de los encuestados no creen en la **eficacia de las medidas para prevenir y gestionar** los conflictos y la radicalización.
- Estas medidas deben adaptarse a las realidades, condiciones de vida, las necesidades de la población y las percepciones particulares de las comunidades directamente afectadas por la radicalización

La ciudad del siglo XXI será intercultural o no será

Las ciudades como laboratorios para la interculturalización

- Una gran mayoría de los ciudadanos de Europa y de los países del sur y del este del Mediterráneo (SEM) considera la **diversidad cultural y religiosa** como un **activo importante** para su sociedad y, siempre que se gestione adecuadamente, como una **f fuente de prosperidad y una ventaja competitiva**.
- Los resultados de la encuesta sobre el espacio público como lugar privilegiado para los encuentros interculturales y sobre el arte como herramienta principal para el diálogo intercultural, llevan a la conclusión de que, al **combinar estos dos** elementos -espacio público y arte-, los municipios disponen de una **excelente herramienta** para tender **puentes entre diferentes grupos sociales, culturales y étnicos**. Por lo tanto, se les anima a crear espacios públicos abiertos y atractivos para todos los ciudadanos, incluidos los de culturas diferentes, y a facilitar las interacciones y los proyectos comunes.
- Algunos ejemplos son: invitar a escuelas y asociaciones de diferentes orígenes a "adoptar" un parque público; invitar a artistas de minorías a actuar en un lugar histórico y decorar una plaza pública con obras de arte conjuntas; y crear un mes de la diversidad en el que todas las comunidades presenten su cultura y tradiciones e interactúen. En resumen, es importante reconocer **el papel de la comunidad artística en el fortalecimiento y la expansión del sentido de pertenencia a una región común como algo esencial**.
- La Fundación debe fomentar el acercamiento de las ciudades interculturales que se enfrentan a retos comunes e iniciar encuentros e intercambios en todos los sectores de actividad de las ciudades afectadas. **El trabajo en red entre las ciudades interculturales de la región promueve el fortalecimiento de las competencias y la transmisión de conocimientos entre los organismos locales y regionales de los diferentes países mediterráneos**.

La clave de la educación, la sociedad civil, la creatividad y la gestión de la diversidad.

- Se recomienda encarecidamente fomentar la ampliación del **programa Erasmus** a la región euromediterránea para apoyar los intercambios de estudiantes. También es importante fomentar los hermanamientos entre escuelas y los proyectos educativos conjuntos relacionados con las percepciones mutuas, la historia compartida, la memoria colectiva y la comprensión básica de otras religiones a ambos lados del Mediterráneo.
- Para la sociedad civil, se recomienda poner en marcha un programa **Erasmus Social**, que se base en la experiencia positiva del programa Erasmus, **para la sociedad civil** y facilite los intercambios entre todos los agentes de la sociedad civil, las prácticas y el trabajo voluntario.
- Al tiempo que amplía el acceso a los proyectos interculturales y la participación en ellos, la **cooperación transnacional** también promueve la transmisión de conocimientos técnicos y el fortalecimiento de las competencias en la gestión cultural de las ciudades. Por último, el arte y la creación pueden convertirse en herramientas importantes para facilitar la integración y la aceptación de las diferencias y para

ayudar a superar los traumas relacionados con la guerra para los refugiados e inmigrantes.

- Por lo tanto, es importante reconocer a **los inmigrantes** como un "puente cultural", como **agentes de diálogo** que trabajan para aumentar la conciencia cultural entre las diferentes comunidades del Mediterráneo.

Del multiculturalismo a la interculturalidad: los datos confirman el cambio

Promover los contactos dentro de sociedades diversas

- Una de las características distintivas del paradigma de las **políticas interculturales** es su visión específica de la **diversidad como ventaja**. Este paradigma considera la promoción de los **contactos** como un medio para evitar el confinamiento y la segregación de las personas, que en última instancia se ha convertido en una variable explicativa de la exclusión social y la desigualdad social.
- En particular, observamos entre los encuestados europeos que las interacciones en **forma de debates en línea y contactos dentro de las escuelas** tienen más probabilidades de producir un **cambio positivo en la visión del otro** y que los ciudadanos tienden a ver la diversidad como una fuente de prosperidad para la sociedad y a negarse a considerarla como una amenaza potencial. Entre los encuestados del SEM, encontramos un nivel similar de cambio positivo en la visión de los europeos cuando la interacción tiene lugar en la **escuela**, en el **barrio** o en el **espacio público**.

La diversidad como ventaja en la gestión de una Ciudad

- Basado en estudios urbanos, este enfoque promueve una visión de la **diversidad** como un activo para la comunidad y como un **recurso colectivo**, basado en el principio de que maximizar la diversidad **aumenta los beneficios sociales y políticos**.
- Un **inmigrante** tiene varias **habilidades y valores añadidos** en términos de **capital social y cultural**, incluyendo idioma, registros culturales diferenciados, cosmovisiones y conocimientos culturales específicos.
- En este nivel individual, también sabemos que la **interculturalidad** es vista como una herramienta particularmente apropiada para fomentar la **creatividad**, la **confianza**, el **conocimiento** de los demás y la **reducción de los prejuicios** en la sociedad.

Interculturalismo vs multiculturalismo

- La diversidad sin la intervención estratégica de las autoridades puede ser **una fuente de conflicto** y aumentar las desventajas socioeconómicas de algunas personas.
- El argumento central del paradigma de la política intercultural es que es necesario ir **más allá de la etnicización de la política** y del concepto muy concreto de cultura relacionado con la identidad nacional y la raza, y permite que la política se centre en los vínculos comunes que deben prevalecer sobre las diferencias, como premisa para la formulación de políticas

Gestionar los beneficios de la diversidad en las ciudades

- El enfoque local otorga dos fortalezas principales a la interculturalidad:
 - (1) la **proximidad**, que permite fomentar las relaciones cara a cara y desarrollar políticas a nivel micro en el espacio público
 - y (2) el **pragmatismo**, por un lado porque la acción y la práctica prevalecen sobre cualquier preconcepción de justicia o cualquier ideal de igualdad, y por otro lado porque el énfasis se pone menos en la cultura que en el ciudadano que actúa, por lo que éste interactúa.

Nuevas orientaciones para la agenda de investigación de políticas interculturales

- En la era del **populismo**, los principales discursos multiculturales alimentan argumentos y sentimientos antiinmigración, incluso opiniones radicales sobre la integración civil nacional, considerando los deberes como una condición sine qua non de los derechos. Por lo tanto, el enfoque basado en el contacto del paradigma de la **política intercultural** puede verse como una oportunidad para romper este círculo vicioso.

Educación intercultural entre valores locales y principios universales

Marcos de referencia en la región

- Parece necesario tener en cuenta la brecha cultural entre los marcos de referencia religiosos y seculares, y entre, por una parte, una visión que haga hincapié en la sociedad en su conjunto y los valores de la vida pública (respeto de la diversidad) y, por otra, una visión centrada en la identidad de la comunidad, su preservación y la salvaguardia de sus valores.

La influencia de los miedos en los principios universales

- En Europa, el 7% de las personas creen que las personas de otras culturas y religiones no deberían disfrutar de los mismos derechos y oportunidades, el 23% de las personas dicen estar "más o menos de acuerdo", lo que significa que **no consideran la igualdad de derechos y oportunidades para todos los ciudadanos**, independientemente de su afiliación religiosa y cultural, como un **derecho humano fundamental inalienable**.
- En estos tiempos de **crisis de refugiados, miedo a los inmigrantes** en Europa y el aumento de los **movimientos de extrema derecha**, es importante considerar que los países de la SEM tienen un mayor nivel de xenofobia y miedo a la diversidad.
- Los países de la SEM sufren de una presencia excesiva de la **religión** en la **esfera pública**, y del hecho de que es siempre la religión de la mayoría la que prevalece con sus símbolos, mientras que las otras religiones que constituyen el tejido social tienden a hacerse invisibles.

Recomendaciones para la educación intercultural

- La recomendación estratégica es, por lo tanto, **no permitir que el respeto a la diversidad y a las culturas locales conduzca a una contextualización de los principios y derechos**, ni en Europa ni en los países del SEM, sino tener como primera prioridad en la educación intercultural la **universalidad** de los principios de los derechos humanos y de los valores asociados a ellos.
- Hoy en día es imperativo incluir en la educación intercultural el **contexto mundial actual**, que explica por qué los refugiados huyen de sus hogares, así como cifras

correctas sobre el impacto de los refugiados e inmigrantes en la estabilidad, la economía y la cultura locales, incluyendo la **comprobación de la información** contenida en el discurso de los demagogos que tienden a falsificar cifras y hechos para alimentar la xenofobia, la victimización, el sectarismo y las ideas de la extrema derecha.

Convergencias independientemente del nivel de religiosidad

- Las respuestas destacan el deseo de un **discurso más coherente** centrado en el **bien público** en una sociedad diversa, y políticas públicas que alientan a los ciudadanos de todas las religiones a interactuar.
- Las personas de todos los credos y creencias afirman que las instituciones y organizaciones que aplican los **derechos** y reflejan los **valores políticos** tienen una **influencia** crucial en las actitudes y el comportamiento hacia los demás.

Apoyar la diversidad en Europa

- Los datos de la encuesta muestran un alto nivel de apoyo entre los muy religiosos, moderadamente religiosos y no creyentes a las intervenciones para integrar la diversidad en la vida pública y en las instituciones.
- La mínima diferencia entre los encuestados que afirman ser no creyentes, creyentes moderados o muy creyentes sugiere un argumento más general en Europa, a saber, que la creencia tiene menos influencia que la ciudadanía en la comprensión del bien público y la responsabilidad del Estado en la construcción de una sociedad cohesiva e integrada.

Religiosidad y diversidad en los países de la SEM

- La importancia variable de las **creencias religiosas y seculares para la vida pública** en los diferentes países del SEM parece reflejarse en la visión que los encuestados en estos países tienen de la **efectividad de las diferentes intervenciones** dirigidas a fomentar un ambiente multicultural.

Asignar al Estado la responsabilidad de la armonía social

- Tanto en los países de la SEM como en los países europeos, los encuestados prefieren la **educación**, el **lugar de trabajo** y la **vecindad** como marcos para la interacción intercultural e interreligiosa, en lugar de marcos más dirigidos, o el diálogo interreligioso, la formación mediática, las iniciativas artísticas y culturales y los programas de intercambio.
- Por otra parte, los encuestados muestran la mayor reserva en cuanto a restringir las prácticas culturales a la esfera privada para ayudar a los ciudadanos a vivir mejor juntos en un entorno multicultural.

Acciones más allá del diálogo interreligioso

- Para los **responsables políticos** esto implica que la **inversión en la educación sobre la diversidad**, los **programas públicos** para reunir a jóvenes de diferentes orígenes, la **ampliación del debate público** sobre la religión y **las creencias y la aplicación de la igualdad de derechos en las instituciones públicas** aumentarán las oportunidades de una interacción constructiva y, en el mejor de los casos,

fomentarán un sentido de pertenencia y de comunidad en los diferentes grupos étnicos y religiosos.

- En términos de iniciativas concretas, las inversiones en programas más específicos, como el diálogo interreligioso, pueden ser menos productivas, incluso para los creyentes.

El reto de los medios de comunicación: responder al interés público para lograr una mejor cobertura

Cómo los medios de comunicación influyen en las percepciones

- Los análisis desagregados por país, grupo de edad, sexo y nivel de educación muestran una demanda potencial de información variable.
- La tendencia hacia la indiferencia muestra que la cobertura mediática de la otra orilla del Mediterráneo probablemente no sea una prioridad para los medios de comunicación de ambas orillas. Los ciudadanos expuestos a los medios de comunicación del Sur del Mediterráneo son mucho más propensos a **asociar la región con problemas de migración** que aquellos que no estaban expuestos.
- La interpretación de estos resultados debe tener en cuenta los dramáticos **acontecimientos** vividos por los refugiados y migrantes en los últimos 12 meses, así como las recurrentes atrocidades terroristas en las ciudades europeas, algunas de ellas perpetradas por jóvenes de comunidades inmigrantes de países del norte de África y Oriente Medio en nombre del fundamentalismo musulmán.
- Estos acontecimientos **han monopolizado la cobertura de los medios de comunicación en detrimento de los intereses comunes y de las interacciones culturales entre el Norte y el Sur**, como lo confirman ampliamente los resultados de la encuesta.
- Esto queda ilustrado por el gran número de ciudadanos de los países de la SEM que no han visto, leído u oído nada en los medios de comunicación que influya en su opinión sobre los europeos, y de los europeos que no han cambiado su opinión a pesar de haber recibido información sobre los países de la SEM.
- Los **estereotipos** son en gran medida, pero no exclusivamente, **creaciones mediáticas** y requieren mucha más atención por parte de los profesionales e investigadores.
- Por ambas partes, hay un compromiso con la educación, la juventud, los intercambios, la cultura, la religión y las iniciativas de formación, pero **en mayor medida en el Sur**. La formación en medios de comunicación para la cobertura intercultural recibe más apoyo en el Sur que en el Norte.

Observatorio de los medios de comunicación, investigación y diálogo

- En línea con la planificación estratégica de la Fundación Anna Lindh, se deberían incluir en la investigación y el diálogo una serie de **"temas candentes"**, como *la migración, los estereotipos culturales, la movilidad, la reducción del espacio para la sociedad civil, la libertad y la profesionalidad de los medios de comunicación, las redes sociales y los medios de comunicación en línea, el terrorismo y la radicalización*. Las escuelas de periodismo de la región deberían involucrarse plenamente en este trabajo, particularmente en su aspecto de investigación.

Mayor participación de los medios de comunicación en el debate

- Los valores de la discusión y el debate razonado, el **deseo de una mayor participación intercultural** expresada por el público en el norte y el sur, así como la intensificación de los "temas candentes" en la región, crean una verdadera oportunidad para la cobertura mediática en el próximo período.

El papel de las redes sociales en la formación de percepciones: la curiosidad humana como mediadora

La curiosidad sobre la vida de las personas en las otras orillas del Mediterráneo

- Según la encuesta, los contenidos sobre **cultura** y **estilo de vida** son de gran interés en los países europeos y de la SEM. En los países europeos, el 28% de los encuestados manifestó un gran interés por el contenido cultural y de estilo de vida de los países del SEM, y el 53% manifestó un interés moderado por este contenido.
- En los países de la SEM, la **información deportiva** atrae el mismo alto nivel de interés que la información sobre cultura y estilo de vida.
- La **situación política** en los países de la SEM sigue siendo uno de los segmentos de mayor interés en los países europeos examinados.

El papel no siempre positivo de los medios de comunicación en la formación de las percepciones

- Uno de los resultados más llamativos de la encuesta se refiere al papel de los medios de comunicación en la formación de la percepción del público europeo y de la SEM sobre los habitantes de la otra orilla del Mediterráneo. La encuesta revela que los **medios de comunicación no siempre desempeñan un papel positivo en la formación de las percepciones**.
- En ambas regiones, más encuestados informaron de un **impacto negativo** que los que informaron de un impacto positivo.

Los jóvenes consultan las últimas noticias en las redes sociales

- En cuanto a la confianza del público en los medios de comunicación, la **televisión** parece gozar todavía de una posición de hegemonía como **primer canal de confianza para la información intercultural**.
- Sin embargo, entre los jóvenes, la televisión está perdiendo su posición dominante. En los países europeos, los **portales de noticias y las revistas en línea** son considerados medios de comunicación fiables por el 42% de los jóvenes (de 15 a 29 años), por delante de la televisión (40%) y la prensa escrita (35%).
- La hegemonía de la televisión está desapareciendo lentamente en los países de la SEM, y aunque sigue siendo una fuente de confianza para el 48% de los jóvenes, las **redes sociales** están ganando importancia rápidamente.
- Las redes sociales son una plataforma importante, por ejemplo, para muchos sirios, no sólo para difundir información actualizada, sino también **para verificar la**

información, ya que la población no confía en que los principales medios de comunicación informen de los acontecimientos de forma independiente y fiable.

- Las redes sociales no sólo se utilizan para difundir información y contenidos, sino también para verificarlos, ya que este método orgánico permite difundir información fiable cuando los medios de comunicación tradicionales no están presentes para ello.

Hacia una deconstrucción común de los estereotipos de género

Diferentes percepciones en los países de la región

- Si se comparan los resultados de Europa con los del conjunto de los países del SEM, se observan dos hechos destacados y contradictorios cuando nos centramos en dos índices: los que están a favor de aumentar el **papel de las mujeres**, por un lado, y los que optan por su reducción, por otro.
- La tasa de mujeres que están a favor de aumentar sus roles generalmente excede la de los hombres, pero de manera muy variable. La tasa de mujeres a favor de su menor participación es inferior a la de los hombres, pero a veces sigue siendo muy cercana, lo cual es inesperado. A partir de estos datos, parece difícil destacar una tendencia común en Europa, por una parte, y en el SEM, por otra.

Repensar las aspiraciones personales de cada uno para una verdadera emancipación

- Una lectura reductora oculta las causas seculares o materiales de esta percepción, estas causas se interrelacionan fuertemente con las **ideologías que dominan** en cada una de las sociedades estudiadas.
- Sería mejor abstenerse de definir esta situación de manera absoluta y ofrecer a cada mujer la posibilidad de elegir libremente el camino que mejor responda a sus aspiraciones más profundas. Esto requiere que las mujeres puedan liberarse de los sistemas ideológicos, políticos o religiosos que las dominan y manipulan.
- El sistema del racionalismo religioso también conduce a un empobrecimiento de la espiritualidad, la belleza y la inspiración, a expensas del literalismo reductor. Con respecto al Islam, alentará la promoción de ejemplos femeninos, tanto históricos como contemporáneos: mujeres soberanas, científicas o poetas, mecenas o ilustres guías espirituales de grandes eruditos masculinos.
- Aunque Europa, por su posición de fuerza, sea menos dependiente y sensible a ella, estas percepciones negativas pueden impedir los intercambios interculturales pacíficos y conducir, por ejemplo, al rechazo de ciertas críticas constructivas o proyectos de buena fe de Europa.

La juventud, una inversión inteligente para una región mediterránea estable

Diversidad religiosa y cultural: ¿desafío u oportunidad?

- Una gran mayoría de jóvenes europeos cree que las personas de otras culturas y religiones deberían tener los **mismos derechos y oportunidades** (95%), una opinión compartida por una menor proporción de jóvenes en los países del SEM (82%).

- Se puede argumentar que la diversidad sería una **herramienta viable para la resolución de conflictos** en la región si la **educación para la paz** y los **programas de intercambio** se integran en los procesos educativos.

Soluciones a largo plazo mediante la capacitación de los jóvenes y una educación de calidad

- El **trabajo con los jóvenes** es el factor más importante para prevenir la radicalización, ya que se considera que este grupo es el más vulnerable al extremismo. La educación es un factor de cambio que permite a los jóvenes desarrollar su potencial.
- Los años de escolaridad son indicativos del impacto acumulativo del desarrollo educativo, pero no reflejan directamente la **calidad de la educación**. (El 69% de los reclutas de la organización del Estado Islámico tienen al menos un nivel de educación secundaria, siendo la edad media de reclutamiento de 27,4 años).
- Para superar ideas falsas y reforzar los estereotipos, es esencial ampliar los horizontes de los jóvenes mediante iniciativas como el **debate**, los **intercambios** y las **actividades interculturales**.

Desradicalización e iniciativas dirigidas por jóvenes

- El *proyecto Slotervaart* es un proyecto de base comunitaria destinado a aumentar la resistencia a la radicalización en los Países Bajos. Como parte de este proyecto, se organizaron debates e interacciones entre musulmanes y no musulmanes sobre temas relacionados con el Islam y cuestiones políticas.
- El proyecto "La voz de la juventud árabe" es otro programa regional eficaz lanzado en 2011 conjuntamente por la Fundación Anna Lindh y el British Council para reforzar y aumentar las oportunidades de debate dirigido por los jóvenes en toda la región árabe. Cientos de jóvenes participaron en este programa destinado a enriquecer el **diálogo democrático mediante la formación, la participación y el intercambio de puntos de vista**.
- La Estrategia de Juventud del PNUD 2014-2017 (PNUD, 2014) destaca el potencial de los jóvenes para construir puentes para el diálogo entre culturas. Los objetivos de la estrategia son: el empoderamiento económico de los jóvenes, la participación de los jóvenes como **fuerza positiva para un cambio transformador**, y el aumento de la **participación cívica** y la participación de los jóvenes en la **adopción de decisiones**.

Apertura y diálogo como base de la cooperación euromediterránea

- En cuanto a los beneficios potenciales de la **cooperación euromediterránea**, la mayoría de los encuestados de ambas orillas del Mediterráneo consideran que la diversidad cultural y la prevención del extremismo son una perspectiva positiva (80% en los países de la UE y 79% en los países del SEM).
- Los resultados entre los encuestados de ambas orillas del Mediterráneo indican una **relación positiva entre el nivel educativo y la tendencia a la emigración**. Además, los jóvenes representan la proporción más alta de encuestados que eligen empezar una nueva vida en otro país.
- Entre los jóvenes europeos, donde las tasas de crecimiento económico varían de un país a otro, la búsqueda de **oportunidades educativas y de empleo** puede ser la

causa principal de la migración, mientras que en los países de la SEM las consideraciones de empleo pueden combinarse con **consideraciones políticas** en la elección de la expatriación.

Una llamada a la acción

- Las **políticas regionales** actuales se centran en la **seguridad y la defensa** en lugar de centrarse en las **causas profundas de la radicalización**.
- El marco de cooperación euromediterránea debe promover la interacción entre los Estados y las sociedades civiles de ambas orillas del Mediterráneo y, de este modo, tratar de crear una **zona de paz y estabilidad basada en los principios del respeto de la promoción de la democracia y los derechos humanos**. Los jóvenes deben ser una parte integral de este enfoque: ellos son los que están reformando el mundo, construyendo comunidades, desarrollando tecnologías y gestionando economías.

¿Los viajes forman a la juventud?

Las estadísticas demuestran que los **intercambios entre las dos orillas del Mediterráneo es ahora más importante que nunca**. Cada año, más de 3.500 jóvenes y representantes de la juventud se benefician de los programas de intercambio existentes en la UE, que son necesarios y que están respaldados por una fuerte motivación.

La región mediterránea es una región caracterizada por la hospitalidad

- La mayoría de los encuestados en los países de la SEM consideran que la región está fuertemente caracterizada por la **hospitalidad** (65%) y por una **herencia e historia cultural común** (59%).
- Los jóvenes que se han beneficiado de las oportunidades que ofrecen los programas de la UE para la juventud han experimentado esta hospitalidad y **han regresado transformados**. Han **aprendido a conocer, descubrir, apreciar y ya no temer lo desconocido, un miedo que a menudo puede llevar al odio**.

Importancia del entendimiento mutuo e intercultural

- Los **intercambios** y las **visitas de jóvenes** han demostrado ser una herramienta y un mecanismo importante para la integración europea y cultural.
- Los efectos positivos de estos programas son visibles: más allá del entendimiento mutuo e intercultural, los participantes aprenden **nuevos idiomas** y tienen la oportunidad de **establecer contactos y vínculos duraderos** con sus países de acogida.

La juventud como motor de cambio en la región

- La encuesta de Anna Lindh/Ipsos muestra que los encuestados de todos los países quieren que los jóvenes sean el primer grupo destinatario de las medidas para prevenir y gestionar los conflictos y la radicalización.

Acercar las orillas del Mediterráneo

Los siguientes aspectos son esenciales para apoyar los proyectos de intercambio juvenil:

Participación de los jóvenes: proporcionar a los jóvenes **oportunidades únicas** para convertirse en **ciudadanos activos** y **responsables** en sus sociedades a través de la participación.

Diálogo intercultural y aprendizaje intercultural: la riqueza de las sociedades europeas y mediterráneas reside en la diversidad cultural expresada por la variedad de comunidades y grupos religiosos, étnicos y culturales que han estado presentes en la región durante muchos siglos. En este contexto, el diálogo intercultural y el aprendizaje intercultural son esenciales para combatir y superar los prejuicios mutuos y el choque de civilizaciones.

Democracia: Sobre la base de que la democracia es también una forma de educación (en el sentido etimológico del término "enseñar", "aportar") debemos aceptar que los componentes de la democracia son diversos y que los jóvenes deben participar. Los responsables políticos deben estar preparados para ir más allá de la trampa de la mera "representación" y convertirse en vehículos para la expresión de la democracia representativa, preparando el terreno para la transición hacia una verdadera democracia participativa.

La dimensión social de la migración en los países euromediterráneos

El atractivo de Europa y de los países de la SEM como lugares para vivir

- La proporción de encuestados que eligen su propio país para comenzar una nueva vida es indicativa del atractivo de los países como lugares para vivir, desde el punto de vista de sus residentes.
- En general, la proporción de encuestados que indican que reconstruirían sus vidas en otro país es del 39% en los países del SEM y del 61% en los países europeos.
- En términos de variaciones entre hombres y mujeres, se puede ver que en ambas regiones es más probable que los hombres quieran comenzar una nueva vida en otro país.
- La relación entre la edad y el deseo de comenzar una nueva vida en otro país es negativa en ambas regiones. Cuanto mayor es una persona, menos probabilidades tiene de querer trasladarse al extranjero.
- En ambas regiones, la educación aumenta las aspiraciones de comenzar una nueva vida en otro país. Por último, en cuanto a la situación profesional, la mayor proporción de encuestados que comenzarían una nueva vida en otro país se encuentra entre los estudiantes.
- Si consideramos sólo a los encuestados que abandonarían su país si tuvieran la oportunidad de comenzar una nueva vida, Europa parece ser el destino más atractivo.

Apertura a personas de otras culturas y encuentros interculturales

- En los países europeos, los **hombres tienen más probabilidades que las mujeres de haber conocido o hablado con alguien de un país de la SEM** (58% frente a 48%) y el grupo de edad con mayor número de encuentros interculturales es el de 30-49 años (59%, frente a 47%, por ejemplo, entre los mayores de 65 años). Los encuentros interculturales también son más frecuentes entre las personas con niveles de educación más altos.

Conclusiones extraídas de la encuesta de Anna Lindh/Ipsos

Primero, las **cuestiones de migración se han convertido en el centro del discurso público en la región**, y una gran proporción de los encuestados considera que la región mediterránea se caracteriza fuertemente por las cuestiones de migración.

En segundo lugar, la idea de que **un gran número de ciudadanos mediterráneos quieren dejar su país para vivir en otro lugar es falsa**. En la región de la SEM, la popularidad de Europa para comenzar una nueva vida es mayor entre los jóvenes, mientras que los encuestados de mayor edad son más propensos a preferir permanecer en la región de la SEM (o mudarse a un país del Golfo).

En tercer lugar, los países cubiertos por la encuesta son muy diferentes en cuanto a la apertura a personas de otras culturas. El nivel de tolerancia hacia personas de diferentes orígenes culturales es más alto en países como Portugal y Francia, pero es considerablemente más bajo en Polonia, Israel y Palestina.

Cuarto, es más probable que los encuestados de los países europeos conozcan a personas de los países de la SEM. **Los encuentros con europeos son menos frecuentes en los países de la SEM**. En los países europeos, los encuentros interculturales tienden a no tener un impacto en las opiniones de los encuestados, mientras que en los países de la SEM es más probable que tengan un impacto positivo. En Palestina, Jordania, Israel, Polonia y Portugal, es más probable que los encuestados digan que sus encuentros con personas de la otra región han cambiado sus opiniones negativamente.

Discursos antiguos y nuevos: el papel de la traducción en el diálogo intercultural en la actualidad

Interés continuo en la otra orilla del Mediterráneo

- Es alentador observar que una proporción significativa de los encuestados europeos dicen estar "muy interesados" o "relativamente interesados" en la vida cultural y el estilo de vida de los países de la SEM. Este interés es ligeramente menos pronunciado en la dirección opuesta, pero está claro que **el interés mutuo es significativo y va en aumento en toda la región** desde la primera encuesta.
- Si las relaciones culturales siempre han jugado un papel como herramienta de influencia discreta, no se trata de una visión "de arriba abajo" que no permita responder a esta demanda, sino de una apropiación del espacio común y de las políticas que lo afectan. En otras palabras, **la participación significativa y sostenible de la sociedad civil es lo que se necesita en situaciones de cambios políticos rápidos** que a veces pueden alimentar la desconfianza en las estructuras estatales y exigir respuestas igualmente rápidas desde el terreno, superando los lentos procedimientos de la burocracia estatal.

La traducción como actividad esencial para el diálogo en la región euromediterránea

- El papel de los traductores como **"intermediarios insustituibles de las obras y del conocimiento, canal esencial de nuestras culturas"**, pide la aplicación de una ambiciosa política euromediterránea de **apoyo a la traducción**.

Reconocer el cambio digital

- Una de las conclusiones importantes de la última encuesta de Anna Lindh/Ipsos es la confirmación de la creciente importancia de Internet como fuente de información

sobre los acontecimientos actuales y como medio de interacción entre los ciudadanos de Europa y los países de la SEM, en particular entre la generación más joven, la prensa escrita y los libros que se encuentran en una posición relativamente débil.

- Es evidente que **Internet** tiene una enorme importancia, especialmente para los jóvenes de los países de la SEM, que ahora tienen **menos oportunidades de contacto directo como resultado del aumento de las restricciones de viaje en ambas direcciones, debido a problemas de seguridad y a la rigidez de los procedimientos de visado.**

Estrategia para la traducción en la región euromediterránea: un enfoque multifacético de la diversidad

- La visión de una "vasta iniciativa de traducción" planteada en anteriores reflexiones sobre el tema no tiene en cuenta la variedad existente en el campo, ni en términos de entornos y mercados culturales y lingüísticos, ni en términos de obstáculos a la comunicación, la difusión y la interacción.
- Facilitar el trabajo en red y las reuniones entre operadores culturales independientes para generar nuevos proyectos de colaboración, e integrar la asignación de fondos en los programas de morsa existentes, en lugar de esperar la improbable aparición de nuevas fuentes de financiación, son el tipo de enfoques realistas que podrían satisfacer las necesidades de un terreno cultural, social y político en rápida evolución, y que tienen todas las posibilidades de éxito gracias a su adaptabilidad intrínseca.
- Si queremos que la escritura y el discurso inspiren a la generación más joven, tenemos que pasar de un enfoque centrado en la traducción de libros y textos impresos a un enfoque más amplio que incluya el uso de medios digitales y audiovisuales y la interacción con las comunidades y el público.

Emprendimiento social creativo para la cohesión y el desarrollo

¿Qué es la empresa social y qué es la empresa social creativa?

- La empresa social es una **entidad cuyo objetivo principal es la búsqueda de la innovación social y el cambio social en diversos sectores.** Sin embargo, es importante señalar que las empresas sociales llevan a cabo actividades comerciales para generar ingresos **con el fin de lograr estos objetivos sociales.**
- Las **empresas sociales creativas** son entidades cuyas actividades se sitúan en las **industrias creativas y cuya misión es aportar soluciones innovadoras a los problemas sociales. Combina así la creatividad con el deseo de innovación social de la empresa y de proponer un modelo adecuado para el diálogo intercultural en la región.**

Enfoques y resultados

- *Creative Space Beirut* es una **escuela de diseño** del Líbano que promueve la **participación económica de los sectores más marginados de la sociedad.** La institución ofrece un programa gratuito de tres años para estudiantes que no tienen la oportunidad de estudiar debido a su situación financiera. Creative Space Beirut busca romper el ciclo de pobreza para sus estudiantes proporcionándoles las habilidades que necesitan para mantenerse a sí mismos y a sus familias trabajando en la moda.

- *Drop Earrings Not Bombs* es una **empresa social creativa** que trabaja para integrar a los **refugiados sirios**, produciendo pendientes hechos a mano que se venden en línea y cuyas ganancias se utilizan para ayudar a las comunidades de refugiados en Estambul. El proyecto proporciona a las familias de refugiados no sólo ingresos, sino también formación y oportunidades de empleo para que puedan reconstruir sus vidas en Turquía.
- *In Place of War* es una **empresa social** con sede en la Universidad de Manchester, Reino Unido. La organización apoya a las comunidades creativas en situaciones de conflicto y posteriores a conflictos y a las comunidades marginadas mediante la capacitación, el establecimiento de redes, proyectos de colaboración y oportunidades de movilización.
- *Voices*, un **proyecto musical** internacional que reúne a artistas de Europa, África, Oriente Medio, América Latina y Asia, actúa y participa en conferencias y debates en el Reino Unido. Estos espectáculos y debates públicos fomentan el diálogo intercultural y la conciencia cultural entre los artistas participantes y el público en general.

Eventos multiculturales como una forma de avanzar hacia la cohesión social

- La visión de las **artes creativas** como **vehículo para la promoción de la conciencia intercultural** parece estar en consonancia con las actitudes de los ciudadanos hacia el multiculturalismo y la cohesión social.
- Los datos de la encuesta ilustran claramente el **apoyo público a las iniciativas y la formación en artes creativas como herramienta para el diálogo intercultural**. Por lo tanto, se puede suponer que el público en general apoyaría ampliamente la creación de empresas sociales creativas dirigidas por jóvenes.

Medidas concretas que deben aplicarse en el ámbito de los siguientes aspectos

Recomendaciones para fomentar el desarrollo de empresas sociales creativas en la región euromediterránea:

- **Mejorar el acceso a la financiación de las empresas sociales creativas.** La cooperación con el sector privado, los actores gubernamentales y las entidades intergubernamentales es necesaria para mejorar los nuevos métodos de financiación que satisfacen las necesidades de las empresas sociales creativas.
- **Aumentar la visibilidad de las empresas sociales creativas** es una herramienta para obtener el apoyo de quienes participan en el diálogo intercultural.
- **Fortalecer las capacidades y la infraestructura local.** La colaboración con instituciones educativas y organizaciones de la sociedad civil para crear una cultura de empresa social creativa y fomentar la capacidad empresarial es esencial para fomentar el desarrollo de empresas sociales entre los jóvenes.
- **Mejora de los marcos financieros, jurídicos y reglamentarios.** Se necesitan estrategias de promoción para superar las limitaciones reglamentarias.
- **Desarrollo de redes.** El establecimiento de redes intersectoriales regionales es esencial para el desarrollo de empresas sociales creativas.